

# Leasingová zmluva číslo: LZC/15/40018

podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
(ďalej len "Zmluva")



## Prenajíateľ:

IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o.

Štetinova 4

811 06 Bratislava

IČO: 36745804

IČ DPH: SK2022331344

Registrácia: Okresný súd Bratislava 1 odd.: Sro, vložka č. 44839/B

Zastúpený:

dolu podpísané oprávnené osoby

## Nájomca:

Obec Závažná Poruba

Hlavná 135

032 02 Závažná Poruba

IČO: 00315915

IČ DPH:

Registrácia: .

Zastúpený:

Pavel Beťko

## Článok 1

Predmetom Zmluvy je finančný prenájom nižšie špecifikovaného predmetu leasingu za dohodnutých podmienok financovania.

<b>Predmet leasingu (ďalej tiež 'PL'):</b>	<b>traktorový samonakladací sypač TS 1000</b>			
Výrobné číslo / VIN karosérie:	19420115	bližšia špecifikácia podľa preberacieho protokolu		
Dodávateľ PL:	AGROTEM-PULZ, .s.r.o.			
<b>Dohodnuté podmienky financovania:</b>	nominálne hodnoty v EUR	Bez DPH	DPH	Celkom
Predbežná obstarávacia cena PL:		6 045,00	1 209,00	7 254,00 EUR
Prvá zvýšená splátka istiny:	20,00%	1 209,00	241,80	1 450,80 EUR
Spracovateľský poplatok:	0,00%	0,00	0,00	0,00 EUR
Zostatok istiny:	0,00%	0,00	0,00	0,00 EUR
Predajná cena:	0,50%	30,00	6,00	36,00 EUR
Výška (priemerná suma) bežnej splátky:		113,43		136,12 EUR
Počet splátok:	48	Periodicita splátok:	1 mesiac	Úročenie: fixné
Mena splátok:	EUR	Mena financovania:	EUR	Kurz: 1,000
		Doba trvania zmluvy:	48 mesiacov	
<b>Dohodnuté podmienky poistenia:</b>	druh	poist'ovňa	sadzba	poistné/perióda
Havarijné (kasko) poistenie:	Inkasované poistné	UNIQA poist'ovňa, a.s.	0,65%	3,93 EUR/mesačne
Povinné zmluvné poistenie:				
Poistenie EuroGAP:				
<b>Platba vopred zahŕňa:</b>	1. Zvýšená splátka, 1. riadna splátka, Poistné			
Nájomca uhradí platbu pred prevzatím PL vo výške:	1 590,85	na základe splnomocnenia dodávateľovi PL		
alebo na účet	2334399655/0200	SK950200000002334399655 - SUBASKBX	Všeobecná úverová banka, a.s.	var. symbol 1031540018

## Článok 2

Táto Zmluva sa riadi Všeobecnými zmluvnými podmienkami (tiež „VZP“) pre finančný leasing spoločnosti IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o., ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Nájomca berie VZP na vedomie a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje svoj súhlas s ich znením a zároveň prevzatie jedného exempláru VZP. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je príloha č. 3 preberací protokol a príloha č. 2 splátkový kalendár, ktorý je faktúrou podľa platného zákona o DPH.

## Článok 3

Nájomca, resp. jeho štatutárni zástupcovia, podpisom leasingovej zmluvy v súlade s § 11 a § 12 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov dávajú prenajíateľovi svoj výslovný súhlas so spracovaním svojich osobných údajov uvedených v leasingovej zmluve ako aj čísla svojho bankového účtu v informačnom systéme prenajíateľa za účelom poskytovania leasingových služieb pri uzavretí, v priebehu a pri ukončení leasingovej zmluvy, ako aj činností s tým súvisiacich, za účelom poštového styku a vykonávania marketingovej činnosti prenajíateľom a za účelom vymáhania pohľadávok vzniknutých prenajíateľovi voči nájomcovi z leasingovej zmluvy. Nájomca, resp. jeho štatutári, zároveň v súlade s vyššie uvedeným zákonom a za tým istým účelom ako je vyššie uvedený, týmto dáva prenajíateľovi svoj výslovný súhlas s kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním občianskeho preukazu, pasu alebo vodičského preukazu, potvrdenia o čísle bankového účtu, originálu dokladu o príjme vydanom zamestnávateľom nájomcu, a so spracovaním tam uvedených údajov v informačnom systéme prenajíateľa. Zároveň nájomca, resp. jeho štatutári v súlade s § 11 a § 12 zákona č. 122/2013 Z. z. výslovné súhlasia s poskytnutím a sprístupnením všetkých vyššie uvedených údajov za tým istým účelom ako je uvedený vyššie zástupcom prenajíateľa preukazujúcim sa plnou mocou a dodávateľom predmetu leasingu ako sprostredkovateľom, spolupracujúcej banke, právnym kanceláriám a inkasným agentúram, s ktorými má prenajíateľ uzavreté zmluvy za účelom vymáhania pohľadávok, ktoré vzniknú z leasingovej zmluvy prenajíateľovi voči nájomcovi, za účelom uzatvorenia poistnej zmluvy medzi prenajíateľom a poist'ovňou a poskytovania poist'ovacích služieb pri uzatvorení poistenia spolupracujúcej poist'ovni a Poist'ovaciemu agentovi prenajíateľa, ako sprostredkovateľovi takéhoto poistenia. Rovnako dáva nájomca prenajíateľovi svoj neodvolateľný súhlas na to, aby prenajíateľ oznámil informácie o platobnej disciplíne nájomcu ako aj jeho osobné údaje Asociácii leasingových spoločností SR, resp. prevádzkovateľovi Nebankového registra klientských informácií, za účelom ich zverejnenia v tomto registri. Nájomca, resp. jeho štatutári, dávajú prenajíateľovi súhlas na prenos ich osobných údajov do Rakúskej republiky a ich poskytnutie banke Raiffeisenlandesbank Oberösterreich AG, resp. spoločnostiam patriacim do tejto bankovej skupiny za účelom uvedeným v tomto článku zmluvy. Zároveň v súlade s § 11 a § 12 zákona č. 122/2013 Z. z. výslovné súhlasia so sprístupnením vyššie uvedených údajov spoločnosti NCC a.s., Bratislava, ako dodávateľovi a servisným správcom automatizovaného informačného systému prenajíateľa. Tento súhlas platí za daný po celú dobu trvania leasingovej zmluvy a po dobu do splnenia všetkých povinností a záväzkov nájomcu plynúcich z tejto zmluvy, jej vzniku alebo zániku a tiež na dobu určenú osobitnými právnymi predpismi (napr. zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu). Počas vyššie uvedenej doby nie je možné tento daný súhlas odvolať. Nájomca, resp. jeho štatutári prehlasujú, že boli v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov poučení o svojich právach a o povinnostiach prevádzkovateľa - prenajíateľa, najmä o jeho práve prístupu k osobným údajom a zodpovednosti za ich porušenie.



Článok 4  
Rozhodcovská doložka

Zmluvné strany sa podľa zákona č. 244/2002 Z. z. (ďalej len „ZRK“) dohodli, že okrem tých sporov, pri ktorých to zákon výslovne vylučuje, predložia všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, na rozhodnutie Obchodnému súdu - stálemu rozhodcovskému súdu, zriadenému spoločnosťou Obchodný súd s.r.o., IČO 36 858 102 (ďalej len „OS“), pričom rozhodcovská doložka sa týka najmä nasledujúcich sporov: (i) spory o plnenie zo Zmluvy, (ii) spory o platnosť, trvanie a výklad Zmluvy a právnych úkonov strán súvisiacich so Zmluvou, (iii) spory o náhradu škody a vydanie bezdôvodného obohatenia, (iv) spory ohľadom právnych úkonov a nárokov strán, ktoré priamo alebo nepriamo so Zmluvou súvisia alebo túto zabezpečujú (napr. ručenie), (v) spory, ktoré vznikli alebo vzniknú z minulých právnych úkonov strán, ktoré právne úkony Zmluva nahrádza alebo dopĺňa. Ak bude spor strán rozhodovať OS, strany sa ďalej dohodli, že: (i) sa rozhodnutiu OS bez výhrad podriadia, (ii) ak to zákon nevyklučuje, týmto vylučujú podanie žaloby podľa § 40 ods. 1 písm. h) ZRK (dôvody obnovy konania), (iii) OS bude konať podľa slovenského právneho poriadku, (iv) ak to zákon nevyklučuje, OS je oprávnený rozhodnúť spor aj podľa zásad spravodlivosti, (v) konanie pred OS sa bude spravovať rokovacím poriadkom a štatútom OS v znení, ktoré bude v čase začatia konania zverejnené v Obchodnom vestníku, (vi) konanie pred OS bude písomné, (vii) rozhodcu (senát) vymenuje OS. Táto rozhodcovská doložka sa nepoužije, ak zmluvná strana spoločnosti IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o. má postavenie spotrebiteľa v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov v platnom znení.

Článok 5

Zmluva je vyhotovená vo dvoch origináloch, z ktorých jeden obdrží nájomca a jeden prenajímateľ. Nájomca potvrdzuje prevzatie jedného originálu zmluvy svojím podpisom. Táto Zmluva (je uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka. V prípade, ak nájomca je súkromná osoba, výslovne súhlasí s dohodou s prenajímateľom, že táto Zmluva sa riadi ustanoveniami § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.

v. Z. Porube ..... dňa 30.1.2015

v. Záv. Porube ..... dňa 30.1.2015

IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o.

Pavel Beťko

